

Tilaaja / Purchaser:
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro / Order No.
1111503

Vastaanottaja / Consignee:
OY KONTINO AB
HAKINTIE 8
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki / Shipping mark

Päivämäärä / Date
27.02.2018
TPE

Valmistajan merkki / Mark of the Manufacturer



Tilauksen vahvistus / Order Confirmation
78841U

Luji / Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuuselytykset / Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Laatuuselytykset / Additional requirements

Jatkuvaväläyttämällä haponkestäviä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus k. / Cast. test No	T-jila Condit	Vetokokeet / Tensile test				RM / MPa				A %				REH / RM				RAZ %				Tavalliset Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	50	80	200	1	2	3	Average	1	2	3	Average	K5	D = X1		
020	10800	051	TM 32		401				476			35											32	0.5		
040	11038	041	TM 32				410		483			33											32	0.5		
050	10800	031	TM 32				395		470			33											32	0.5		

TM-THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Isukokeet Impact test		Sikeämuurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C	
		K3	°C	1	2	3	W	K4	°C	1			2
040	11038	041	133	-020	111	109	103						
050	10800	031	133	-020	120	112	110						

K3: 133-CH-V/ISO-V(J).5X10.CENTRE.LONGIT.KV600

K2: 32-CENTRE LONGITUDINAL
K3: 32=120 MM WIDE BEND TEST
K3: 133=CH-VISO-V(U) 5X10 CENTRE LONGIT. KV600

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus / Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja / Authorized inspection representative

Yhtiön nimi / Company Name: SSAB Europe Oy

Yhtiön osoite / Address: PL 93, P.O. Box 93, FIN-00001 RAHJA, FINLAND

Osoite / Address: PL 93, P.O. Box 93, FIN-00001 RAHJA, FINLAND

Puhelin / Telephone: 020 5911

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Печи	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Проб	Posido Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analys % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %										Composition Chimique %		
				C	BI	MN	P	S	AL	NB	V	TI				
10800		020	.19	.059	.01	0.70	.011	.005	.030	.026	.005	.002				
11038		040	.19	.058	.01	0.71	.010	.004	.041	.028	.004	.001				
10800		050	.19	.059	.01	0.70	.011	.005	.030	.026	.005	.002				

CEQ=C+MN/8+(CR+MO+VJ5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Показатели на радиоактивность комбината «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не включают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspektor autorisat

Уполномоченный инспектор

Yrityksen nimi Company Name
Yrityksen nimi Yrityksen nimi

Osasto Address:
PL 93, P.O. Box 93

PL 93, P.O. Box 93

FIN-01101 RAABE

FIN-01101 RAABE

Puhelin Telephone:
020 5911

020 5911

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78841U04	26.02.2018	55832
Customer's order		
1111503		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

220 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

40610 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355048P				
020	4.00 1500 3000	10800 051	11 P001	16	2245
		10800 051	12 P002	16	2260
		10800 051	13 P003	16	2260
		10800 051	14 P004	16	2260
		10800 051	15 P005	16	2260
		10800 051	16 P006	16	2260
		10800 051	17 P007	16	2260
			*	112	15805
	XD355068P				
040	6.00 1500 3000	11038 041	11 P008	11	2370
		11038 041	12 P009	11	2360
		11038 041	13 P010	11	2365
		11038 041	14 P011	11	2360
		11038 041	15 P012	11	2360
		11038 041	16 P013	11	2360
		11038 041	17 P014	11	2360
		11038 041	18 P015	7	1500

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 78841U04 26.02.2018 55832
 Customer's order

1111503

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
			*	84	18035
	XD355088P				
050	8.00 1500	3000 10800 031	12 P016	8	2255
		10800 031	13 P017	8	2255
		10800 031	14 P018	8	2260
			*	24	6770
CONSIGNMENT TOTAL			***	18	220
					40610
CN	ITEMS				
72085390	020				
72085299	040 050				